



"Chicago Chapter President Lars Rasmussen leading March 19 Meeting" - The Chicago Midwest Rebild Chapter was able to hold an in-person luncheon and meeting in the beautifully remodeled living room at The Danish Home of Chicago. Besides enjoying the new furniture and the nicely redecorated setting at The Danish Home, the Rebild members enjoyed a delicious Danish luncheon prepared by the Danish Home chefs featuring frikadeller with all of the trimmings, kringle and lemon pudding.

## The 4th

The Rebild National Park Society  
Members' Update from the Rebild Vice Presidents of  
Denmark and the United States  
March 4, 2022

### From Bruce in the U.S.A. -

Greetings Rebild friends!

We have a new addition to our regular e-mail "The 4th". Beginning this month, our new Rebild Secretary General, Helene Christensen, is writing a few lines about her activities at Rebild National Park. There is a lot to share with you in these weeks leading up to the July 4th festival. Helene is already very busy planning the activities for our 110th celebration. See Helene's comments below in today's edition of "The 4th".

We are counting down the days until the 2022 Chicago Rebild Conference. In about three weeks (April 27<sup>th</sup> - May 4<sup>th</sup>) we will be gathering and it will be wonderful to meet again. It's hard to believe that it's already been six months since we met in Arizona. At that time due to Covid travel restrictions, it was not possible for our friends in Denmark to join us, so Chicago will be very special with Danish and American members together. In fact, it was July 4th of 2019 since we truly had a full gathering of combined U.S. and Danish members. For the last several weeks, the members of the Chicago planning committee, led by Chicago Chapter President Lars Rasmussen and his wife, Bente, have been meeting on Zoom. Kim Qvistoff from New York has been in charge of the Post Tour planning. And of course, our Rebild Corporate Secretary Linda Steffensen has been a big part of the planning. Thank you to everyone who helped to plan a fantastic event in Chicago! Please see the complete schedule on the [Rebild website here](#).

We are expecting to have a zoom link available for the meetings, so please watch for that link to be emailed.

Today, April 4th, is the last day for registration, so if you've been waiting, now is your time. You can register online, or in paper. [Please register here](#)

Just as we are meeting in Chicago, planning is already underway in Denmark for July 4<sup>th</sup>. It has been exciting to see our new Secretary General, Helene Christensen, already diving into the planning and coordinating of the 2022 Rebild Festival. This is our 110<sup>th</sup> year, and it will certainly be an exciting and memorable festival with a lot of new energy. As we in America plan our trip to Denmark this year, we should be aware of the Tour de France which will begin in Copenhagen July 1<sup>st</sup> -3<sup>rd</sup>. The tour will be circling Copenhagen before riding through Roskilde and then to Aarhus and southern Jutland. It will be wise for us to keep that in mind as we make our travel plans. It is exciting to have the Tour de France in Denmark this year, but it may cause some difficulties regarding hotels and car rentals at the same time as Rebild. So I encourage you to make your travel plans as soon as possible. The Tour will not be near Aalborg, so it should not necessarily affect the hotels there. But still it will be a good idea to book your rooms soon. Please see more in the comments below from Lars, and watch the Rebild website for registration details which will be available soon.

On March 26<sup>th</sup>, the Southern California chapter had a very good meeting in Monrovia. Chapter President Lillian Jensen writes, "Thank you for attending the annual meeting last Saturday, March 26<sup>th</sup>, 2022 at the Hulen in Monrovia, California. It was so nice to see everyone! If you weren't able to attend, we hope to see you at another Rebild Event. We shared tasty Danish food made by the chef with wine, beer and Aquavit".

At the March 12<sup>th</sup>, 2022, Annual Meeting of the San Francisco Bay Rebild Chapter new officers were elected. They include: President Steen Skjellerup Vice President Tim Heer Secretary/Treasurer Natalie Heer Assistant Treasurer Peder Hoy, Directors: Bente Ellis, Kathy Thomsen and Dan Holm. Congratulations to the new San Francisco Bay Rebild Chapter Officers, and thank you for your work on behalf of Rebild National Park Society.

If you have any news from your local chapter that you would like to share in "The 4th", please send it to either Linda Steffensen or me.

Warm Rebild Greetings,  
Bruce

### From Lars in Denmark -

The month of March has for many reasons been extraordinary this year. Europe is at war, we are welcoming refugees by the thousands, they are arriving in desperate need of help, and we are doing our best to provide them with whatever they need. We are as a society showing what we can accomplish, when we have to. The weather has been special; clear skies, lots of sunshine, high temperatures and no snow, so maybe climate change is not just fake news.

All three chapters in Denmark have had their Annual General Meetings in March. Chapter Nord has three new board members. New members are Mette Bech Madsen and Bitten Holmsgaard. Ketty Bisgaard and Sanne Petersen, who is now Chapter President, continue on the board from last year's election. I am personally looking very much forward to work with them. I am sure they have interesting plans for the future.

Chapter Midt-Vest had their meeting in Odense; the members of the board were all reelected. The chapter had planned an event with focus on H. C. Andersen's House and The Gråbrødre Monastery. The House opened June 30<sup>th</sup>, 2021, and was drawn by the Japanese architect, Kengo Kuma. It is a completely new type of museum, where architecture, sound, light and a flow of pictures constantly creates new meetings between the visitor and Andersen's fairy tales, where the visitor plays an active part. A visit to the museum can be highly recommended and could be combined with a lunch at Restaurant Lindetræet, located right across from the house. It was a fantastically historical contrast to spend the rest of the afternoon in Grøbrødre Monastery, which was created in 1279 by the Danish King Erik Klipping. We had a very interesting introduction to the place by the prior of the monastery and later made a guided tour of it, the acoustics of the church is outstanding, and it is therefore used for fantastic concerts.

Chapter East had their meeting in Korsør visiting the Artist Susanne Thea member of the chapter board. All board members were reelected, before Susanne introduced us to the art exhibition that she was currently having in a building called Fæstningen, she introduced us to her technique and guided us through the exhibitions "Paraphrase over the Bayeaux-Tapestry" and the Viking exhibition: "They came from the deep blue sea." It was an extremely exciting afternoon, and we certainly understand why she has exhibitions all over the world.

Both events were very well planned and of high quality. The chapters had, therefore, tried to reach a larger audience than we normally do. Unfortunately, the number of people attending was not very high, but let us not give in. I am sure one of the ways forward is to reach more people and make them participate in our events and get to know us, so let us continue to make good events and make an effort to communicate them in a way that makes them attractive to more people than we reach today.

Focus right now is on July 4<sup>th</sup>, and the hope is, that we can shortly present a full program for July 2<sup>nd</sup> through July 5<sup>th</sup>. We are aware of the fact that we this year are competing with a lot of other events, festivals, Tour de France and so forth, but we have a positive approach. We just need to come up with a program that makes July 4<sup>th</sup> a "must do" event. It has been discussed if all the other events and the start of the children's summer vacation would cause logistic problems. There will definitely be a tremendous amount of traffic on the roads, especially on July 2<sup>nd</sup>, but all you need to do is to leave plenty of time for transportation and make your reservations for ferries as soon as possible, if you plan to participate, which I naturally hope you do. I have been in contact with several authorities on the situation and the info is that Storebæltsbroen, because of Tour de France, will be closed for other traffic July 2<sup>nd</sup> from 1 PM to 6 PM and Molslinien recommends early booking of tickets.

I have been asked about the Corona situation changes so fast right now that you need to follow the situation on a daily basis. My suggestion is that you use the website of the Danish State Department. From there you can find a link to the Danish Embassy in Washington Covid information. It is updated in cooperation with CDC ([www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)). The good news for Americans is that as of today there are no restrictions left when it comes to entering Denmark.

Lars Nygaard-Pedersen

### From Helene in Denmark -

Good news!

During the last few months, we, at the Rebild National Park Society, have all been holding our breath and keeping our fingers crossed, hoping that the Danish Ministry of Environment would not put the "Nature National Park - mark" right in the middle of the Rebild hills, as this would have meant that it no longer would be possible to have the Rebild festival in "Gryden" (the "Pot").

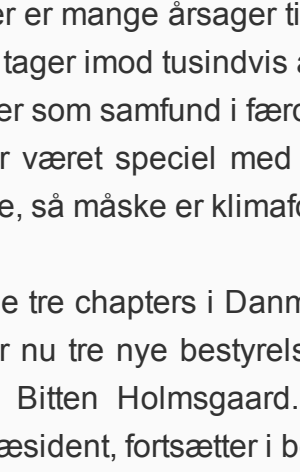
The last six months many local organizations in Rebild, Skørping and Støvring, including out-door associations, organizations such as RNPS with events for ordinary citizens and nature lovers have protested against changing the Rebild hills to become a Nature National Park. Fortunately, this has resulted in the Ministry of Environment voting against converting the Rebild hills into a Nature National Park.

On 23<sup>rd</sup> March the decision was made and the Danish Ministry of Environment has selected 10 other places in the whole country to be converted into nature national parks. The Rebild Bakker hills will continue to be a nature area open to the public, with the possibility to have events.

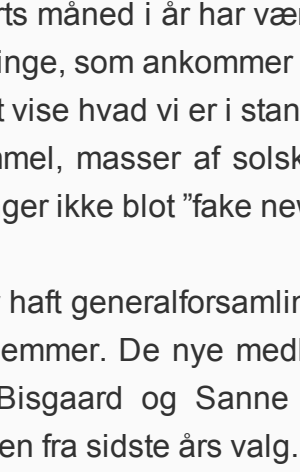
Mark your calendar!

We, at the Rebild National Park Society, have been working hard on finalizing contracts in connection with all the events to take place from 2<sup>nd</sup> July till 5<sup>th</sup> July. As we know from previous years, there will be a picnic at the "Tophuset" on 2<sup>nd</sup> July, the gala will be held on 3<sup>rd</sup> July at the Hotel Hvide Hus Comwell, the lunch and the Rebild festival will be held as usual in a big tent at Rebild with the festival in "Gryden" - the "Pot" in the hills on 4<sup>th</sup> July, and on the 5<sup>th</sup> July there will be a membership meeting including lunch at Comwell Rebild. Follow the information on our website, which will be updated continuously.

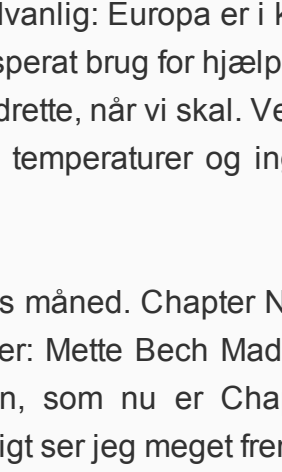
Kind regards, Helene



Bruce Bro



Helene Christensen



Lars Nygaard-Pedersen

### Tusind tak til Vibeke Lybro for den danske oversættelse -

#### Fra Bruce i U.S.A.

Hej Rebild venner!

Vi har en ny tilføjelse til vores månedlige e-mail "The 4th". Fra denne måned vil vores nye Rebild generalsekretær, Helene Christensen, skrive et par linjer om sine aktiviteter i Rebild Nationalparken. Der er en del at dele med jer i disse uger op til 4. juli festen. Helene er allerede godt i gang med at planlægge aktiviteterne for vores 110 års jubilæum. Se venligst Helenes kommentarer nedenfor i dagens "The 4th".

Vi tæller dagene til 2022 Chicago Rebild konferencen. Om cirka tre uger (27. april - 4. maj) vil vi samles og det vil blive rigtig godt at mødes igen. Det er svært at forstå, at det allerede er seks måneder siden, vi mødtes i Arizona. På det tidspunkt pga Covid rejserestriktionerne var det ikke muligt for vores venner i Danmark at deltage, så mødet i Chicago vil være noget særligt med danske og amerikanske medlemmer sammen. Faktisk har vi ikke været samlet danskere og amerikanske medlemmer siden 4. juli 2019. I de sidste mange uger har Chicago planlægningskomitéen, som ledes af Chicago Chapter Præsident Lars Rasmussen og hans kone, Bente, mødtes via Zoom. Kim Qvistoff fra New York har styret planlægningen af Post Tour. Og selvfølgelig har vores Rebild Corporate sekretær, Linda Steffensen, bidraget stort til planlægningen. Tak til alle jer, som har hjulpet til med at planlægge et fantastisk arrangement i Chicago! Se venligst hele programmet på [Rebild hjemmesiden her](#)

Vi forventer at have et zoom-link tilgængeligt til møderne, så hold øje med linket til at blive e-mailet.

I dag, 4. april, er sidste dag for tilmelding, så hvis du har ventet, så er det nu, du skal melde dig til. Du kan tilmelde dig online eller på papir. [Tilmeld dig her](#).

Lige som vi mødes i Chicago, er planlægningen af 4. juli i Danmark allerede i gang. Det har været spændende at se hvordan vores nye generalsekretær allerede har dykket ned i planlægningen og koordineringen af 2022 Rebildfesten. Dette er vores 110 års jubilæum og det vil helt sikkert blive en mindeværdig fest med en masse ny energi. Når vi amerikanere rejser snarest rejser vores tur til Danmark i år, bør vi være opmærksomme på Tour de France, der startes ud i København 1. - 3. juli. Tour'en vil køre i København inden den fortsætter igennem Roskilde og derefter til Aarhus og Sydjylland. Det vil være fornuftigt for os at tænke over det, når vi planlægger rejsen. Det er spændende at have Tour de France i Danmark i år, men det kan skabe nogle problemer mht hoteller og leje af bil samtidig med Rebildfesten. Så, jeg opfordrer jer til at planlægge jeres rejser snarest muligt. Tour'en vil ikke komme til at berøre Aalborg, så den behøver ikke nødvendigvis at genere hotellerne der. Men det er alligevel en god idé at booke jeres værelser snarest. Se venligst mere herom nedenfor i kommentarerne fra Lars, og hold øje med Rebild hjemmesiden for information vedrørende tilmelding, som vil være tilgængelig snart.

Den 26. marts holdt Southern California Chapter et godt møde i Monrovia. Chapter Præsident Lillian Jensen skriver, "Tak for deltagelse i årsmødet sidste lørdag, 26. marts, 2022, på Hulen in Monrovia, Californien. Det var så rart at se jer alle! Hvis ikke du havde mulighed for at deltage, så håber vi, at vi ses til en anden Rebild arrangement. Vi fik alle sammen en lækker dansk ret, som blev tilberedt af kokken med vin, øl og Akvavit". På San Francisco Bay Rebild Chapter årsmødet 12. marts, 2022, blev nye bestyrelsesmedlemmer valgt ind. De er: Præsident Steen Skjellerup, Vice Præsident Tim Heer, Sekretær/Kasserer Natalie Heer, Revisorassistent Peder Hoy, Direktører Bente Ellis, Kathy Thomsen og Dan Holm. Tillykke til de nyvalgte San Francisco Bay Chapter bestyrelsesmedlemmer og tak for jeres arbejde inden for Rebildselskabet.

Hvis du har nyheder fra dit lokale chapter, som du gerne vil dele i "The 4th", så vær venlig at sende det til enten Linda Steffensen eller mig.

Varme Rebild hilsner, Bruce

#### Fra Lars i Danmark

Der er mange årsager til, at marts måned i år har været usædvanlig: Europa er i krig, vi tager imod tusindvis af flygtninge, som ankommer med desperat brug for hjælp, og vi er som samfund i færd med at vise hvad vi er i stand til at udrette, når vi skal. Vejret har været specielt med blå himmel, masser af solskin, høje temperaturer og ingen sne, så måske er klimaforandringer ikke blot "fake news".

Alle tre chapters i Danmark har haft generalforsamling i marts måned. Chapter Nord har nu tre nye bestyrelsesmedlemmer. De nye medlemmer er: Mette Bech Madsen og Bitten Holmsgaard. Ketty Bisgaard og Sanne Petersen, som nu er Chapter Præsident, fortsætter i bestyrelsen fra sidste års valg. Personligt ser jeg meget frem til at arbejde sammen med dem. Jeg er sikker på, at de har spændende planer for fremtiden.

Chapter Midt-Vest holdt deres møde i Odense. Alle bestyrelsesmedlemmer blev genvalgt. Denne chapter havde planlagt et arrangement med fokus på H.C. Andersen's Hus og Gråbrødre Klosteret. Huset blev åbnet 30. juni, 2021, og er tegnet af den japanske arkitekt, Kengo Kuma. Det er en helt ny slags museum, hvor arkitektur, lyd, lys og et flow af billeder konstant skaber nye møder mellem den besøgende og Andersen's eventyr, i hvilke den besøgende spiller en aktiv rolle. Et besøg på museet er virkelig anbefalelsesværdigt og det kan kombineres med besøg på Restaurant Lindetræet, som ligger lige over for Huset. Det var en fantastisk historisk kontrast til resten af eftermiddagen i Gråbrødre Klosteret, som blev bygget i 1279 på foranledning af den danske konge, Erik Klipping. Klosters forstander gav en meget interessant introduktion af stedet og viste os derefter rundt. Akustikken i kirken er enestående og bliver derfor ofte brugt til fantastiske koncerter.

Chapter East holdt deres møde i Korsør, hvor de besøgte kunstneren Susanne Thea, som også er bestyrelsesmedlem i deres chapter. Alle bestyrelsesmedlemmer blev genvalgt, og Susanne præsenterede os for kunstudstillingen, som hun p.t. har i Fæstringen. Hun forklarede os om sin teknik og førte os igennem udstillingen "Parafraze over Bayeaux tapetet" og Vikingedustillingen "De kom fra det dybe blå hav". Det blev en særdeles spændende eftermiddag, og vi forstår hvorfor, hun har udstillinger over hele verden.

Begge arrangementer var veltillægt og af høj kvalitet. De pågældende chapters havde derfor forsøgt at nå ud til et større publikum, end vi normalt henvender os til. Desværre blev deltagerantallet ikke særligt højt, men lad os ikke opgave. Jeg er sikker på, at en vej frem er at række ud til flere og få dem til at deltage i vores arrangementer og lære os at kende. Så lad os fortsætte med at planlægge gode arrangementer og bestrebe os på at bekendtgøre dem på en sådan måde, så de bliver spændende for flere folk, end vi når ud til i dag.

Vores fokus p.t. er på 4. juli og det er vores håb, at vi inden for kort tid kan præsentere et fuldt program for 2. juli til 5. juli. Vi er klar over, at vi i år konkurrerer med en masse andre begivenheder, festivaler, Tour de France osv., men vi har en positiv indstilling. Vi har bare brug for at skabe et program, som gør 4. juli til et "must". Det har været drøftet, om alle de andre begivenheder og starten på børnenes sommerferie kunne skabe logistikproblemer. Der vil helt sikkert være en masse trafik på vejene den 2. juli, men det eneste, du skal gøre, er at regne med god tid til transporten og bestil færgeplads så tidligt som muligt, hvis du har planer om at deltage, hvilket jeg naturligvis håber, du har. Jeg har været i kontakt med flere myndighed omkring situationen og der meldes tilbage, at Storebæltsbroen, pga Tour de France, vil være lukket for al anden trafik fra 2. juli kl. 13 til kl. 18, og Molslinien anbefaler tidligt køb af billetter.

Jeg er blevet spurgt om Corona situationen i forbindelse med danskere, som påtænker at rejse til Chicago i april. Først og fremmest så ændres forholdene sig så hurtigt lige nu, så I må følge situationen dagligt. Jeg foreslår, at I ser på Udenrigsministeriets hjemmeside, hvor du kan finde et link til den danske ambassade i Washington mht information om Covid. Denne opdateres i samarbejde med CDC, (USA sundheds- information, som også kan ses på [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)). De gode nyheder for amerikanerne er, at der fra i dag ikke længere er restriktioner ved indrejse til Danmark.

Lars Nygaard-Pedersen

#### Fra Helene i Danmark -

Gode nyheder!

I de seneste måneder har Rebild National Park Society holdt vejret og krydset fingrene for, at Miljøministeriet ikke satte "Naturnationalpark-nålen" midt i Rebild Bakker, da det ville have betydet, at det ikke ville have været muligt at holde Rebildfesten i "Gryden".

Mange lokale foreninger i Rebild, Skørping og Støvring har det seneste halve år, lige fra friluftforeninger, events såsom RNPS til almindelige borgere og brugere af naturen protesteret over at gøre Rebild Bakker til en Naturnationalpark. Dette har heldigvis resulteret i, at Miljøministeriet har valgt Rebild Bakker som Naturnationalpark.

Den 23. marts kom beslutningen og Miljøministeriet har valgt 10 andre steder som naturnationalparker, som er fordelt rundt om i hele Danmark. Rebild Bakker fortsætter som altid som et naturområde, der er åben for offentligheden, hvor der er mulighed for afholdelse af events.

Sæt X i kalenderen!

Vi i Rebildselskabet arbejder for nuværende på højtryk for at få lukket alle aftaler i forbindelse med alle arrangementerne fra d. 2. juli til d. 5. juli. Som vi kender det fra tidligere år, så er der Picnic ved Tophuset d. 2. juli, gallafesten afholdes d. 3. juli på Hotel Hvide Hus Comwell, telffokosteret d. Rebildfesten afholdes som normalt med stort telt i Rebild og fest i "gryden" den 4. juli, og d. 5. juli afholdes medlemsmøde inkl. frokost på Comwell Rebild.

Følg med på hjemmesiden, som vil blive opdateret løbende.

Med venlig hilsen, Helene

